

# Niederer Dorfzeitung

Infoblatt und amtliche Mitteilungen an einen Haushalt

Frühjahr 2013





Foto: Landeskapellmeister Hermann Pallhuber mit den Innviertler Weisenbläsern aus Oberösterreich  
Fotonachweis: Margreiter

### Glückwünsche

## NEUE ERDENBÜRGER

Das Licht der Welt erblickten:

- Ebenhoch Noah
- Lehner Lina Maria
- Plenk Julia Ida
- Torlakovic Lara



Die Gemeinde Mieders gratuliert den glücklichen Eltern und wünscht alles Gute!

*Wie wenig Lärm machen die wirklichen Wunder!*

*Wie einfach sind die wesentlichen Ereignisse.*

Antoine de Saint-Exupery

## INHALT

Geburten	2
Geburtstage	2
Vorwort des Bürgermeisters	3
Infos – Gemeindeprotokoll	4
Kultur in Mieders	5
Rücktritt / Dank	
Mag Barbara Hirn	5
HTL Fulpmes	
Miederer Senioren	6
Freiwillige Feuerwehr Mieders	7
Krippenverein Mieders	8
Alltagsengel ORF Tirol	9
Auszeichnungen, Jubiläen und runde Geburtstage	10-11
SV Raika Mieders	12-13
Ankündigungen und Veranstaltungen	14-15
Termine, Miederer Taler	16

### Jubiläen

## RUNDE GEBURTSTAGE FEIERTEN:

(bis 11. März 2013)

### 90. Geburtstag

- Span Anna
- Driendl Albin
- Reinisch Gertrud
- Happ Anna

### 85. Geburtstag

- Driendl Josefa

### 80. Geburtstag

- Grill Arthur
- Gleinser Marianna
- Hammer Ludwig

### 75. Geburtstag

- Zorn Johanna
- Plank Josef

### 70. Geburtstag

- Mayer Helmar Manfred
- Herrnegger Agnes
- Telef Ismail
- Bachmann Anita
- Teutsch Irene
- Kurt Sadi
- Gamper Wilhelm
- Leitgeb Rudi
- Nössing Frank



### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Gemeinde Mieders  
Dorfstraße 19  
6142 Mieders  
Telefon+43 5225 62514  
Web: www.mieders.at  
E-Mail: gemeinde.mieders@aon.at

**Redaktion und Schriftleitung:**  
Bgm. Manfred Leitgeb  
**Titelfoto:**  
Margreiter

**Layout und Druck:**  
Druckerei A. Weger,  
Julius-Durst-Straße 72A, 39042 Brixen  
www.weger.net

Unverlangt einlangende Manuskripte werden nur nach Rücksprache mit der Redaktion berücksichtigt.  
Anonym einlangende Beiträge können nicht veröffentlicht werden.



Liebe Miedererinnen, liebe Miederer!

Ich darf am Beginn all unseren Sportlern im Stubaital zu ihren tollen Leistungen und Medaillen gratulieren und auch recht herzlich danken, dass sie unser schönes Stubaital so prominent und erfolgreich vertreten. Allen Spitzensportlern und Funktionären ein Dank im Namen der Gemeinden des Tales!

Der ASVÖ Tirol veranstaltet heuer mit allen Sportvereinen des Stubaitales in Fulpmes einen Tag des Sportes, wo sich Interessierte über sämtliche Sportarten informieren können. Diese Veranstaltung wird natürlich auch die Gemeinde Mieders unterstützen, um den Nachwuchs in den verschiedensten Sportarten zu fördern.

Im Dezember 2012 hat der Gemeinderat einstimmig das Budget 2013 beschlossen. Mit diesem Budget stellen wir die

Mittel für viele Projekte sicher. Die Finanzen sind in unserer Gemeinde sehr solide. So konnte der Verschuldungsgrad deutlich reduziert werden. Die Gemeinde Mieders gehört zu den Gemeinden in Tirol, die einen geringeren Verschuldungsgrad trotz großer Aufgabenstellungen ausweisen können.

Im Gemeinderat hat es Anfang März eine Änderung gegeben (Seite 5). An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Mitgliedern des Gemeinderates für die sehr gute, sachliche und konstruktive Zusammenarbeit der letzten drei Jahre bedanken. So war es möglich mit Einbindung aller im Gemeinderat vertretenen Fraktionen für unsere Gemeinde bestmöglich und zukunftsorientiert zu arbeiten und vieles umzusetzen. Ich bitte daher alle, diesen Weg nicht zu verlassen, damit wir die großen anstehenden Projekte wie beispielsweise Neubau Schule- Sozialsprengel etc. umsetzen können. Dieses Projekt und auch andere werden für uns alle eine große Herausforderung darstellen.

Auch ein Dank an die Agrargemeinschaft mit ihrem Obmann Gotthard Jenewein sei an dieser Stelle ausgesprochen. Es ist in unserer Gemeinde sehr wichtig, die Gesprächsbasis, die Kooperation und das Miteinander herauszustreichen. Vieles konnten wir schon gemeinsam umsetzen – laut un-

serem Investitionsplan. Das hat uns allen weitergeholfen und ist den Bürgern zugute gekommen. Dieser Weg war mutig, aber im Nachhinein richtig und sehr erfolgreich.

Das Weisenbläser und Tanzmusikseminar steht vor der Tür. Viele Persönlichkeiten wie Landeskapellmeister Hermann Pallhuber oder Florian Pedarnig referierten in unserer Gemeinde. Ganz besonders freut uns, dass der Tiroler Volksmusikverein mit seiner Jahreshauptversammlung und mit einem Mariensingen und Neuwahlen am 9. Mai in Mieders zu Gast ist. Prof. Mag. Peter Reitmeir, ein Urgestein in der Volksmusikszene in Tirol, legt seine Funktion als Obmann des Vereines in jüngere Hände. Peter Reitmeir ist 40 Jahre im Vorstand und über 20 Jahre Obmann des Vereins. Zudem finden viele weitere kulturelle Veranstaltungen in Mieders statt. Dem Kulturobmann GR Thomas Leitgeb gebührt an dieser Stelle ein großer Dank für sein Engagement.

Ich freue mich auf ein Jahr mit vielen Herausforderungen und vielen Begegnungen vor Ort.

Ich wünsche allen ein frohes und ruhiges Osterfest, ganz besonders aber den kranken und allein stehenden Mitmenschen.

*Euer Bürgermeister  
Manfred Leitgeb*

Aus dem Gemeinderat

## ■ FÖRDERRICHTLINIEN ENERGIE

Der Gemeinderat hat am 18. Dezember 2012 einstimmig beschlossen, die bisherige Regelung über einen Baukostenzuschuss mit 31. Dezember 2012 aufzuheben und stattdessen ab 01. Januar 2013 eine Förderung für Energiesparmaßnahmen zu gewähren.

Die Förderung soll einen Anreiz zum Energiesparen und zur Nutzung von alternativen Energieformen sein. Unmittelbares Ziel ist eine Verringerung der Schadstoffbelastung während der Heizperiode, die Reduktion der Treibhaus-emissionen sowie eine Steigerung der Energieeffizienz.

### GEFÖRDERT WERDEN NUN:

1. Energieberatung: Miederer Bürger haben einmalig die Möglichkeit, sich durch einen Energieberater z.B. „Energie Tirol“ Vor-Ort beraten zu lassen.
2. Thermische Solaranlagen: für die Warmwasserbereitung und/oder zur Heizungsunterstützung in Wohngebäuden. Nicht gefördert werden Solaranlagen für Schwimmbäder und dergleichen.
3. Photovoltaikanlagen: Solaranlagen zur Stromerzeugung
4. Wärmedämmmaßnahmen: an der Außenwand, der Kellerdecke und auf der obersten Geschossdecke/Dachschräge im Rahmen einer Wohnhaussanierung.
5. Fenstertausch im Rahmen einer Wohnhaussanierung.
6. Biomasse Fernwärmeanschluss: bei Neubau und Sanierung
7. E-Bike: Anschaffung von E-Bikes für den privaten Gebrauch. Pro Haushalt wird der Ankauf eines E-Bikes gefördert.

Die genauen Voraussetzungen und Bedingungen sowie Förderhöhen erfahren Sie im Gemein-  
deamt bzw. befindet sich die Richtlinie auch auf der Homepage zum Herunterladen.

## ■ BUDGET 2013

Bürgermeister Manfred Leitgeb hat das Budget 2013 vorgestellt und von allen Gemeinderäten Zustimmung und Anerkennung dafür erhalten. Die Ertragsanteile mit € 1.393.000,- stellen den größten Teil der Einnahmen dar, in den letzten Jahren (2007 – 2011) gibt es hier eine Steigerung von 3,6 %, dagegen gibt es bei den laufenden Transferzahlungen an das Land eine Steigerung von 7,1 %.

Einnahmen für Kanal, Wasser und Erschließungsgebühren waren in den letzten Jahren ziemlich genau wie im Budget veranschlagt – bei Erschließungsgebühren gab es sogar ein Plus. 2014 müssen die Anschlussgebühren angepasst wer-

### EINMALIGE AUSGABEN 2013:

- Gestaltung des Ortsbildes € 18.000,00
- Förderung der Energiesparmaßnahmen € 20.000,00
- Sanierung Gemeindestraßen € 150.000,00
- Vorprüfungsarbeiten Zirkenbach € 18.000,00
- Neue Mittelschule Fulpmes - Trockenlegung des Bodens € 12.151,66

den. Ebenso müssen die Wasserzähler ausgetauscht werden. Einsicht aufgelegt. Schriftliche Einwendungen wurden nicht eingebracht.

### BESCHLUSS:

Der Voranschlagsentwurf für das Haushaltsjahr 2013 wurde in der Zeit vom 04. bis 18. Dezember 2012 zur öffentlichen Einsicht aufgelegt. Der Gemeinderat hat einstimmig beschlossen, den Voranschlag für das Haushaltsjahr 2013 wie folgt festzusetzen:

	Einnahmen	Ausgaben
Ordentlicher Haushalt:	€ 3.171.900,00	€ 3.171.900,00
Außerordentl. Haushalt:	€ 0,00	€ 0,00
Summe Voranschlag:	€ 3.171.900,00	€ 3.171.900,00

## ■ KULTUR IN MIEDERS – VIELE HIGHLIGHTS UND VERANSTALTUNGEN



Seit 3 Jahren versuchen wir für die Kultur in Mieders immer wieder verschiedenste Veranstaltungen für jeden Geschmack nach Mieders zu holen – egal ob mit Musik, Kabarett, Ausstellungen oder PowerPoint-Präsentationen.

Auch 2013 haben wir wieder versucht, ein abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen: wie zum Beispiel einen Reisevortrag von Martin Jung mit dem vielversprechenden Titel „Teepause im Orient – eine Reise von Istanbul bis Kathmandu“ (Freitag, 3. Mai), oder die bekannten Kabarettisten „Die Stehaufmandln“ aus Wien (Achtung Terminänderung: nicht am Samstag, 25. Mai, sondern am Freitag, 24. Mai!) oder den Star-Kabarettisten Joesi Prokopetz mit seinem neuen Programm (25. Oktober).

Auch eine Bilderausstellung von Aigner Karl jun. („Aigner-Bubi“) mit neuen Gemälden findet von 13. bis 15. September statt.

Was mich persönlich besonders freut, ist, dass die Vereine in Mieders auch im kulturellen Bereich sehr aktiv sind. Die Termine kann man aus dem Veranstaltungskalender entnehmen. Alle Vereine und auch ich würden uns sehr freuen, wenn viele Miederer und Miedererinnen zu den diversen Veranstaltungen kommen würden.

Für Anregungen stehe ich gerne zur Verfügung unter: Tel. 0676-7490878 oder leitgeb.t1@a1.net!

GR Thomas Leitgeb  
Kulturreferent der Gemeinde Mieders

## ■ DANK UND ANERKENNUNG

Gemeinderätin Mag. Barbara Hirn hat Anfang März 2013 völlig überraschend ihr Mandat aus persönlichen Gründen zurückgelegt. Sie war 15 Jahre im Gemeinderat, im Prüfungsausschuss und vielen weiteren Gremien tätig.

Die Gemeinde Mieders bedankt sich bei Mag. Barbara Hirn für das Engagement und den Einsatz über all die Jahre hinweg für unsere Gemeinde. Vielen herzlichen Dank!

Bürgermeister Manfred Leitgeb

*Betreuung für  
Blumenbepflanzung  
Blumeninseln gesucht*

Die Gemeinde Mieders sucht für die Betreuung der Blumenbepflanzung und Blumeninseln in der Gemeinde eine Betreuung während der Sommermonate. Der Zeitaufwand beträgt einige Stunden pro Woche. Nähere Details erfahren Sie im Gemeindegemeindeamt.

Wer Interesse hat, möge sich bitte gleich im Gemeindegemeindeamt unter der Telefonnummer 05225/ 62514 melden!

HTL Fulpmes

**■ TAG DER OFFENEN TÜR**

Die HTL Fulpmes veranstaltete am 25. Jänner 2013 ihren Tag der offenen Tür.

Namhafte Aussteller aus der Privatwirtschaft zeigten berufliche Perspektiven für die zukünftigen Absolventen/innen auf.

Auch die Firma Veritas Austria GmbH aus Mieders – mittlerweile eines der größten Unternehmen im Stubaital war bei diesem Tag wiederum mit dabei.

Planungsverbandsobmann Bgm. Leitgeb Manfred hob bei der Eröffnungsrede die Bedeutung der heimischen Unternehmen für das Stubaital hervor und



Foto: Die Geschäftsführung der Veritas Austria GmbH in Mieders mit Dir. Martin Schmidt-Baldassari und Bürgermeister Manfred Leitgeb beim Tag der offenen Tür in der HTL Fulpmes  
Fotonachweis: Leitgeb

bedankte sich bei allen Ausstellern, sowie dem gesamten Lehrkörper für hervorragende Arbeit in der HTL.

Gemeinsam mit dem neu erbauten Don Bosco Schülerheim ist

die HTL eine sehr beliebte und angesehene Ausbildungsstätte und ein Aushängeschild für unsere Region. Die Gemeinde Mieders ist ein Förderer der HTL Fulpmes.

Miederer Seniorinnen und Senioren

**■ EINLADUNG ZUM DABEISEIN**

Der Ausstieg aus dem Berufsleben und der bevorstehende Ruhestand eröffnen verschiedene Perspektiven. Das Alter ist die Chance Zeit zu haben, Zeit zu finden und Zeit mit anderen zu teilen. Wäre doch schön, diese Zeit in Gemeinschaft mit „Gleichgesinnten“ zu verbringen.

Mit Zufriedenheit dürfen wir wieder auf ein bewegtes und aktives Vereinsjahr zurückblicken (siehe Bericht in der nächsten Dorfzeitung). Aber einen Wehmutstropfen gibt es doch. Wenn das „Mühlrad“ funktionieren soll, braucht man neben dem guten, altbewährten Rad - (sprich: unsere älteren Senioren) auch noch das spritzige, frische

Wasser (sprich: Jungsenioren). Ansonsten kommt das Mühlrad ins Stocken. Im Moment fehlt uns das „Wasser“.

Drum bitten wir euch „Jungsenioren“ sowie alle „Junggebliebenen“, bringt unser „Mühlrad“ wieder ein bisschen in Schwung.

Wir bemühen uns ein ansprechendes Programm auf die Beine zu stellen. Mit uns unterwegs sein können übrigens nicht nur „Ruheständler“ sondern alle, die sich gerne zuerst ein Bild über den Seniorenverein machen möchten.

Wer Interesse hat melde sich bitte bei Hermann & Marian-

ne Gleinser, bei Margit Nagele, Franz Harrer oder Evi Zorn. Neue Ideen und Vorschläge finden bei uns „offene Ohren“.

Hermann und Marianne Gleinser  
Tel. 05225/ 62689

Margit Nagele  
Tel. 0664/ 9960452

Franz Harrer  
Tel. 0664/ 14826769

Evi Zorn  
Tel. 0664/ 4202872

Wir freuen uns auf euren Anruf und Kontakt.

Euer Senioren Team Mieders

Freiwillige Feuerwehr Mieders

**■ 124. JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG MIT KOMMANDOÜBERGABE**

Foto von links: Span Alfons - Gleinser Bernhard - Bgm. Leitgeb Manfred - Wechner Christof - Hrabowski Martin - Pajk Karl - Lechner Josef - Reinhard Kircher und Stern Markus.  
Fotonachweis: Freiwillige Feuerwehr Mieders

Auf der 124. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Mieders wurden nach dem Abdanken und der Verabschiedung des alten Feuerwehrkommandanten OBI Bernhard Gleinser, des Feuerwehrkommandant-Stellvertreters BI Alfons Span, des Schriftführers BV Marius Rože und des Kassiers OV Hubert Lener die Wahlen abgehalten.

Bürgermeister HFM Manfred Leitgeb hatte hierbei die Wahlleitung inne. Der vom alten Feuerwehrausschuss vorgelegte Wahlvorschlag wurde mit 90%

Zustimmung angenommen: OLM Karl Pajk wurde zum neuen Feuerwehrkommandant, HLM Josef Lechner zum Feuerwehrkommandant-Stellvertreter, PFM Martin Hrabowski zum Schriftführer und LM Christof Wechner zum Kassier gewählt.

Die beiden Ehrengäste, der Abschnittskommandant des Stubaitales ABI Markus Stern und der Bezirks-Feuerwehkommandant-Stellvertreter BR Reinhard Kircher, lobten die gute Zusammenarbeit in allen Bereichen. Der gelungene Wechsel im

Feuerwehrkommando Mieders zeige die ausgezeichnete Kameradschaft der gesamten Mannschaft.

In diesem Zuge soll allen Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr Mieders ein herzliches Dankeschön für ihren tatkräftigen Einsatz im ganzen Jahr ausgesprochen werden. Ein herzliches Vergelt's Gott den Zurückgetretenen für ihr langjähriges Engagement und allen neugewählten Personen alles Gute für die nächsten Jahre.

Krippenverein Mieders

## ■ JAHRESBERICHT 2012 – VIELE AKTIVITÄTEN

Der KV Mieders hat im vergangenen Jahr 2012 wieder einige Veranstaltungen durchgeführt. Besonders gerne erinnern wir uns an den tollen Ausflug nach Hofstetten-Loich-Rabenstein und Tradigist. Unser Krippenverein hat für die Pfarre Loich, wo unser geschätzter Pfarrer Leonhard Obex seinen Wirkungsbereich hat, den Krippenberg gebaut. Dieser hat die größte Aufmerksamkeit der Ortsbewohner auf sich gelenkt und wurde mehr als nur bestaunt.



Foto: Der Krippenverein in Hofstetten

Der Besuch des Wallfahrtsortes Maria Zell, das Kirchweihfest in Tradigist, wo die Bewohner erstmals einen Reisebus bei ihrem Fest zu Besuch hatten, das gemütliche Beisammensein im Garten des Pfarrwidums und vieles mehr. Mit einem Satz: ein gelungener Ausflug der allen viel Freude brachte.

Im Herbst wurde der Krippenbaukurs von 11 Teilnehmern besucht. Die verschiedenen Stilrichtungen zeigten ein facettenreiches Wirken gespickt

mit viel Liebe zum Detail. Davon konnten sich die Besucher bei der Krippenausstellung vom 08. – 09. Dezember 2012 überzeugen. Apropos Krippenausstellung: Diese wurde wieder dank großartiger Ergänzung von Ikonen-Malereien bereichert. Die Verschiedenartigkeit hat die geballte Kraft der Harmonie nur unterstützt. Dabei haben viele Besucher ihr Interesse an einem Kurs über Ikonen-Malerei entdeckt. Die im Herbst gebastelten Krippen wurden mit weiteren Exponaten heimischer Krippenkünstler ergänzt. Gerade dieser Mix hat die gesamte Ausstellung

wieder zu einem Schau-Erlebnis werden lassen.

Untermalt wurde die Eröffnung durch die Krippenweihe von Pfarrkurator Mag. Michael Brugger, von den Kreithinger Weisenbläser und der Harfenspielerin Sabine Fontan. Für das leibliche Wohl sorgte wieder unser bewährtes Küchenteam und die zahlreichen Hausfrauen, welche uns mit ihren Kuchen-Künsten bereicherten. Hier nochmals allen HelferInnen und Mitwirkenden ein herzliches Vergelts Gott.

Besondere Freude kam bei Fam. Pfurtscheller aus Mieders auf, welche die zur Verlosung gebastelte Weihnachtskrippe gewann.

An dieser Stelle möchte sich der Krippenverein Mieders besonders bei Bürgermeister Manfred Leitgeb bedanken, welcher sich mit Unterstützung des Gemeinderates, immer für unser Wohlergehen einsetzt.

Obmann Helmut Muigg



Foto von links: Nagiller Franz, Pfurtscheller Susi und Herbert und Muigg Helmut

Fotonachweise: Krippenverein Mieders

Verein Hilfe für Wasserkopfkinder in Rumänien

## ■ OBFRAU EVI ZORN – ZUM ALLTAGSENGEL VON RADIO TIROL AUSGEZEICHNET

Durch Ihren großes Einsatz und Hilfe für die Wasserkopfkinder in Rumänien wurde Evi Zorn der Alltagsengel des ORF Tirol. Aus 60 Nominierungen „Alltagsengel“ wurde Evi Zorn aus Mieders von den Hörerinnen und Hörern von Radio Tirol gewählt.

Eine „Help TV“- Sendung über rumänische Wasserkopfkinder im Jahr 2006 war für Evi Zorn Auslöser für ihr großes Engagement. Nach mehreren schlaflosen Nächten hat sie beschlossen, dass „da was getan werden muss“, wie sie selbst immer sagt. Als Firmbegleiterin hat sie begonnen, mit den Firmlingen für die Kinder in Rumänien zu basteln, zwei Jahre später hat sie den Verein „Hilfe für Wasserkopfkinder in Rumänien“ gegründet. Mittlerweile hat der Verein an die 100 Mitglieder, mit den Spendengeldern konnten schon 600 lebensnotwendige Operationen finanziert werden.



Foto von links : Nik P. - der Alltagsengel Evi Zorn und Bürgermeister Manfred Leitgeb beim Weihnachtsmarkt im Becken's - Garten!  
Fotonachweis : Privat

„Ich sehe mich selbst nur als Stellvertreter für die vielen Alltagsengel im Verein, ohne die das alles gar nicht möglich wäre“, sagt Evi Zorn. Als Dankeschön für ihr Engagement hat sie auch

stellvertretend für alle anderen guten Seelen im Land den Besuch von Schlagerstar Nik P. entgegen nehmen können. Wir gratulieren Evi Zorn und dem Verein „Hilfe für Wasser-

kopfkinder in Rumänien“ zu dieser besonderen Auszeichnung und wünschen noch viel Kraft und Gesundheit, damit sie noch vielen Kindern in Rumänien helfen kann!



Auszeichnungen, Jubiläen und runde Geburtstage

## ■ VERDIENSTMEDAILLE DES LANDES TIROL FÜR FRAU GERDA KRÜNES UND HERRN FRIEDRICH ZORN

Die Landesregierung hat in der Sitzung vom 02. Juli 2012 beschlossen, Frau Gerda Krünes und Herrn Friedrich Zorn die Verdienstmedaille des Landes Tirol verleihen.

Da Friedrich Zorn am 15. August 2012 in der Kaiserlichen Hofburg in Innsbruck verhindert war, verlieh nun Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser auf Wunsch bei einem Besuch in der Gemeinde Mieders die Verdienstmedaille des Landes Tirol an Herrn Friedrich Zorn.



Foto: Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser – Friedrich Zorn – Gattin Anneliese Zorn und Bürgermeister Manfred Leitgeb  
Fotonachweis: Gemeinde Mieders

Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser und Bürgermeister Manfred Leitgeb würdigten seine großen Verdienste über viele Jahrzehnte für unsere Gemeinde, Region als auch über die Grenzen unseres Tales hinaus für das Land Tirol. Wir gratulieren zu dieser großen

Ehrung und sagen ein herzliches Dankeschön für die geleistete Arbeit.

Frau Gerda Krünes wird für ihre besonderen Verdienste um das Land Tirol die Verdienstmedaille des Landes Tirol verliehen. Sie wird am 15. August 2013

im Riesensaal der Kaiserlichen Hofburg zu Innsbruck die Ehrung entgegennehmen, da auch sie verhindert war. Frau Gerda Krünes hat am 15. August 2012 das Goldene Ehrenzeichen der Gemeinde Mieders verliehen bekommen.

## ■ GOLDENE HOCHZEIT

Das Ehepaar Waltraud und Josef Strickner feierten vor kurzem ihr 50. Hochzeitsjubiläum.

Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser und Bürgermeister Manfred Leitgeb gratulierten zu diesem Jubiläum und wünschten für die Zukunft viel Gesundheit und Freude.



Foto von links: Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser, das Jubelpaar und Bürgermeister Manfred Leitgeb  
Fotonachweis: Gemeinde

## ■ RUDI LEITGEB ZUM 70. GEBURTSTAG

Rudi Leitgeb feierte seinen 70. Geburtstag und viele Gratulanten fanden sich ein, um zu gratulieren und mit ihm zu feiern. Unter den Gratulanten waren Bürgermeister Manfred Leit-

geb, Vizebürgermeister Gerhart Eberl, die Musikappelle und Schützenkompanie und viele weitere Vertreter von Vereinen.

Alles Gute!



Foto: Helmut Muigg, Obmann des Krippenvereines gratuliert Rudi Leitgeb zum runden Geburtstag  
Fotonachweis: Leitgeb

## ■ EHRENZEICHENTRÄGERIN DER GEMEINDE MIEDERS MARIANNA GLEINSER FEIERTE IHREN 80. GEBURTSTAG!

Bürgermeister Manfred Leitgeb sowie Vizebürgermeister Gerhart Eberl gratulierten zu diesem runden Geburtstag und bedankten sich für Ihre Arbeit über viele Jahrzehnte in unserer Gemeinde, ganz besonders für das Engagement in der heimischen Landwirtschaft.

Marianna Gleinser ist auch Trägerin der Verdienstmedaille des Landes Tirol.



Foto von links: Regina Haas, das Geburtstagskind Marianna Gleinser und Ander Zorn  
Fotonachweis: Privat

## ■ JOSEFA DRIENDL ZUM 85. GEBURTSTAG UND EHEGATTEN ALBUIN ZUM 90. GEBURTSTAG

Gleich zweimal gab es runde Geburtstage beim Familie Driendl zu feiern.

Herzliche Gratulation Frau Josefa zum 85. Geburtstag und Ehegatten Albuin zum 90. Geburtstag.



Foto 1: Foto von links – Margit Nagele und Hermann Gleinser (Senioren) und Josefa und Albuin Driendl  
Foto 2: Albuin Driendl mit Bürgermeister Manfred Leitgeb  
Fotonachweise: Privat

SV Raika Mieders

# HÖHEPUNKTE DER WINTERSAISON 2012/2013

Das Schitraining für unsere Miederer Kinder ab 6 Jahren startete in den Weihnachtstferien mit 36 TeilnehmerInnen. Jeden Samstag wird seither vormittags unter der Leitung des erfahrenen Trainerehepaars Andrea und Günter Hofer mit ihren zahlreichen ehrenamtlichen HelferInnen die Technik des Stangenfahrens geübt und optimiert. Die erstmals so hohe Anzahl an Anmeldungen zeigt, wie erfolgreich und etabliert die Arbeit der Sektion Wintersport mittlerweile in Mieders ist. Sie wird sowohl von den Kindern und Jugendlichen als auch von deren Eltern gerne angenommen.

3 Rennveranstaltungen konnten vom SV Raika Mieders bei den Hochserlesbahnen ausgerichtet werden:

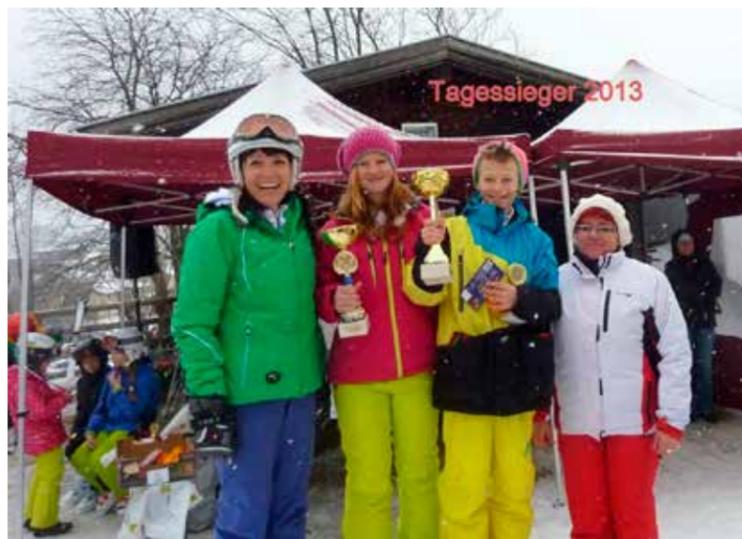
Am 02. Feber 2013 wurde das beliebte Kinder- und Schülerrennen beim Tellerlift der Hochserlesbahnen abgehalten. 53 TeilnehmerInnen gingen trotz der vorangegangenen starken Regenschauer an den Start und trotzten dem Schneefall und dem starkem Wind.

Klassensieger wurden: Filz Ileana; Obwexer Simon; Preuß Teresa; Weichinger Elias; Daum Emily; Filz Luca; Hofer Isabella; Hofer Marco und Huber Valentin. Schülermeister wurden Hofer Isabella und Hofer Marco



Der Unterberger-Denzel-Bezirkscup RTL fand am 17. Feber 2013 mit einer beachtlichen TeilnehmerInnenzahl von 64 Kindern und 29 SchülerInnen im Bereich des Waldrasterliftes bei den Hochserlesbahnen statt. Als Bezirksmeister 2013 siegten Hofer Isabella/SV Raika Mieders und Peer David/SC Mutters

Am 23. Feber 2013 wurde die Mannschaftsvereinsmeisterschaft durchgeführt: Mit einer Rekordbeteiligung von 116 Nennungen, davon 113 TeilnehmerInnen am Start, konnte bei eisiger Kälte, aber besten Bedingungen ein sportlich interessantes Rennen stattfinden. Die zahlreichen Anmeldungen und die vielfältigen Staffeln aus



ganz Mieders bestätigen die erfolgreiche und engagierte Arbeit des SV Raika Mieders und sind eine schöne Anerkennung der ehrenamtlichen Arbeit für die Miederer Bevölkerung. Vereinsmeister wurden Hofer Isabella und Hutter Alexander.

Der Sieg in der Familienstaffel ging an die „Hofers“, in der Frauenstaffel an die „Schihasen 1“, der Sieg in der gemischten Staffel an das „Kasermann 1“ und in der Männerstaffel an das Team „Fußball“.

Um auch die Geselligkeit und Gemeinsamkeit nicht zu kurz kommen zu lassen, wurde am 14. Feber 2013, dem Valentinstag, ein zünftiges Nachrodeln für unsere Ski- und Fußballkinder durchgeführt, dem sich 34 Kinder mit ihren Eltern und Trainern anschlossen. Eine lustige Abfahrt mit manchen Zusammenstößen war bei über 60 Rodelbegeisterten nicht zu vermeiden.



Um im Sinne unserer Verantwortung für den Breitensport künftig auch neue Sportarten zu fördern, wurde im Oktober zum ersten Mal ein Kinderturnen für Volksschulkinder initiiert, das äußerst gut angenommen wurde und daher im Jänner unter

der Leitung von Jessica Span seine Fortsetzung fand. 16 Volksschulkinder trainieren einmal wöchentlich ihre motorischen und sportlichen Fähigkeiten bei Spiel und Spaß. Mit Turnübungen und sportlichen Spielen im Turnsaal der VS Mieders haben wir eine weitere Sparte für unsere jungen Miedere-

rInnen erschlossen. Ergänzend dazu sind in Kooperation mit der Volksschule Mieders im Frühsommer 2013 im Rahmen des Sportunterrichts Fußballschnupperstunden geplant.

Wir freuen uns auch in der kommenden Saison über zahlreiche Sportinteressierte! Wir freuen uns, auch in der neuen Saison wieder viele Sportbegeisterte bei uns begrüßen zu dürfen!

Alle Details zu unseren Veranstaltungen und Trainings können auf unserer homepage [www.sv-mieders.at](http://www.sv-mieders.at) nachgelesen werden.

Obfrau Karin Obwexer-Specht  
Fotonachweise: Familie Hofer, Karin Obwexer-Specht



Obst- und Gartenbauverein Mieders

**OBSTBAUMPFLANZAKTION 2013**

Gemeinsam mit dem Landesverband der Obst- und Gartenbauvereine Tirols können wir auch heuer wieder eine Obstbaumpflanzaktion (auf stark wachsenden Unterlagen) anbieten.

Der Preis pro Obstbaum beträgt € 22,- inkl. Lieferung (Anfang Oktober 2013)

Eine Liste mit den Sorten bekommt man im Gemeindeamt. Die Bestellungen bitte bis spä-



tens Mitte Juni in der Gemeinde bekannt geben.

Österreichs bekanntestes Heurigenkabarett

**„DIE STEHAUFMANDLN“ – 25. MAI 2013 IN MIEDERS**

Wir haben einiges in unserer Zeit verändern können, so Peter Peters: wir haben „Z'widere“ lustig machen können, „Angfressene“ zum Lachen gebracht und „Streitate“ vereinigt – wir waren selbst glücklich, dass es uns immer gelungen ist, Menschen für einige Stunden ihre Probleme vergessen zu lassen.

Neue Parodien von diversen Künstlern, Neue Witze, „Bassena Tratsch“, die bekannte Doppelplauderei, Wienerlieder und vieles mehr enthält das neue Programm. Auch auf Publikumswünsche wird eingegangen, Evergreens von Witzen werden dargeboten und viel Neues gibt es in diesem Programm.



Fotonachweis: Stehaufmandl

Joesi Prokopetz – Das neue Programm

**DIE SCHÖPFUNG. EINE BESCHWERDE  
11. OKTOBER 2013 IN MIEDERS**

Da stellt sich doch tatsächlich einer auf die Bühne und sagt uns, dass die Natur unser Feind, ja dass der Wunsch nach „Natur pur“ lebensbedrohlich ist, dass es überwiegend hässliche Tiere gibt, wie zum Beispiel den Schlitzrüssler und der Pelikan aus der Nähe gar so hässlich ist, dass er einem schon wieder leid tut und es unklar bleibt, wie sie aus diesen Vögeln die Füllfedern machen, dass einer wie Gott in

der Privatwirtschaft längst entlassen worden wäre, der Mensch gut ein Drittel des Erbgutes mit der Kartoffel gemein hat, dennoch Mensch aber gerade deswegen ein Viech geblieben ist. Und dass die Welt für den menschlichen Forschungsgeist zu empfindlich ist, weil ja seit der Erfindung von Pfeil und Bogen praktisch alles aus dem Ruder läuft und wenn die Polkappen schmelzen, das zunächst

für Leute mit Erdgeschosswohnungen unangenehm ist.



Fotonachweis: Joesi Prokopetz

Musikkapelle – Frühjahrskonzert

**BEKANNTES GESICHT UND GEWOHNTE TÖNE**

Im Jahr 2013 greift die Musikkapelle Mieders auf „Altbewährtes“ zurück. Unser Ehrenkapellmeister Andreas Zorn hat wieder den Taktstock übernommen. Gemeinsam mit ihm gehen wir nun auf eine musikalische Reise quer durch die verschiedensten Musikrichtungen. Um Alt und Jung zu begeistern hat unser Ander ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Wir alle sind mit viel Fleiß und Freude dabei, uns auf das diesjährige Frühjahrskonzert vorzubereiten. Am 8. Mai 2013 wird es dann soweit sein. Wir würden uns freuen, euch alle im Gemeindesaal Mieders zu unserem Frühjahrskonzert unter dem Motto „Quer durch“ begrüßen zu dürfen.

Foto: Kapellmeister Ander Zorn  
Fotonachweis: MK Mieders

Großer Dank gilt Dr. Günther Filz für 8 Jahre Kapellmeister. Aus beruflichen Gründen hat er dieses Amt zurückgelegt.  
**Günther – für Alles herzlichen Dank!**

**HEIMATBÜHNE MIEDERS**

Wir spielen eine Komödie in 3 Akten von Peter Landsdorfer:

**„DER BAYERISCHE PROTECTULUS“**

Die zwei trinkfreudigen Freunde Gustl und Bartl gehen gerne ins Gasthaus zum Kartenspielen. Ihren Frauen gegenüber gebrauchen sie allerlei Ausreden, um von daheim fortzukommen.  
Als Gustl seinen Ochsen beim Kartenspiel verliert, ist guter Rat teuer.....  
..... da kann nur noch der „Protectulus“, der Schutzengel von Gustl, ihm aus der Klemme helfen, doch eigentlich reiten sie sich immer tiefer ins Schlamassel.....

**EIN STÜCK FÜR DIE LACHMUSKELN!**

Premiere:  
Freitag, 10.05.2013

weitere Spieltermine:  
Samstag, 11.05.2013  
Freitag, 31.05.2013  
Freitag, 07.06.2013

Kartenreservierung unter Tel. 0664/47 56 499



## Termine und Ankündigungen

### 05. APRIL BIS 12. JULI 2013

#### APRIL

- 05./06. Weisenbläser- und Tanzmusikseminar
- 06. A Weis für's Dorf“ – Mieders – Beginn 18:00 Uhr
- 06. Volksmusikabend im Hotel Bergkranz – Beginn 19:30 Uhr
- 14. Erstkommunion – Pfarrkirche Mieders
- 19.-21. 42. Stubai Jägerschiessen – Schießstand Mieders
- 30. Benefizkonzert Arche Tirol – Gemeindesaal Mieders

#### MAI

- 03. Reisevortrag von Martin Jung – „Teepause im Orient – eine Reise von Istanbul bis Kathmandu“ Gemeindesaal (Kartenvorverkauf in der Gemeinde)
- 08. Frühjahrskonzert Musikkapelle – Gemeindesaal Mieders
- 09. Mariensingen des Tiroler Volksmusikvereines – Pfarrkirche Mieders – Beginn 17:00 Uhr
- 09. Jahreshauptversammlung des Tiroler Volksmusikvereines – Hotel Serles – Beginn 18:00 Uhr
- 11. Floriani Feier – Pfarrkirche Mieders – Beginn 19:00 Uhr
- 24. „Die Stehaufmandln“ aus Wien
- 25. Firmung – Pfarrkirche Mieders
- 30. Fronleichnamprozession – Pfarrkirche Mieders

#### JUNI

- 16. „Mit Schneid und Freid ...junge Musikanten spielen auf!“ – Koppeneck – Beginn 11:00 Uhr
- 19. Platzkonzert Musikkapelle Mieders
- 22./23. Schützenbatallionsfest in Schönberg
- 28. Musikschul- OpenAir- Konzert – Dorfzentrum Mieders
- 29. Gartenfest- Widumgarten (Ersatztermin 30.06.)

#### JULI

- 03. Platzkonzert Musikkapelle Mieders
- 06. Dorfturnier – Fußballplatz Mieders
- 07. „Stubai G'spiel und G'sang“ auf den Miederer Almen (weitere Termine: 04.08., 01. 09. und 22. 09.)
- 12. „König Serles - Berggeschichten mit L. Dornauer & der St.Freitagsmusig“ Koppeneck – Beginn 20:15 Uhr



## Miederer Taler

*...das ideale Geschenk für jeden Anlass!*

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 10. Juni 2013. Beiträge und Termine können an Bgm. Manfred Leitgeb (bgm.mieders@aon.at) gesendet werden.



Miederer Taler erhalten Sie im Gemeindeamt. Einlösbar sind die Miederer Taler bei über 30 Betrieben.